

# Introducción

*En equipo.es* es un curso dirigido a todos aquellos estudiantes que desde el primer momento desean aprender español dentro del ámbito específico de los negocios. Se divide en tres niveles: inicial, intermedio y avanzado, que corresponden a los niveles del *Marco común europeo de referencia para las lenguas*:

- Nivel elemental: **niveles A1 y A2** del Marco.
- Nivel intermedio: **nivel B1** del Marco. Nivel cuyos contenidos coinciden con los contenidos especificados para el **Certificado Básico de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid** y el **Diploma Intermedio de Español de los Negocios de la Cámara de Comercio de Barcelona**.
- Nivel avanzado: **nivel B2** del Marco.

Cada nivel se compone de:

- **Libro del alumno** con las **páginas de Hispanoamérica** al final de cada unidad, en las cuales se presentan los contenidos de la unidad en clave hispanoamericana contextualizados en una historia protagonizada por un estudiante de español de nacionalidad brasileña, Rodrigo Dos Santos Moreira, un empresario que quiere expandir su negocio en Hispanoamérica; para lo cual cuenta con María Delia Magaró, la directora de marketing de nacionalidad argentina. Al final del *Libro del alumno* se encuentra un **Apéndice gramatical**.
- **Libro de ejercicios** con **uno o dos CD (con grabaciones de hablantes españoles e hispanoamericanos)** y en el que, además de actividades de apoyo, se incluye en cada unidad una propuesta para que el alumno pueda valorar su proceso de aprendizaje y mejorar sus estrategias de aprendizaje: es el apartado "En resumen". Al final del libro, el estudiante encontrará las **Claves** o soluciones de las actividades y **Transcripciones** de todo el material audio, un **Apéndice con direcciones web** y un **Glosario**.
- **Libro del profesor**.

El **Libro del profesor** es una guía pormenorizada del *Libro del alumno*, con la siguiente estructura para cada actividad:

- Breve descripción de los objetivos.
- Instrucciones sobre la secuencia establecida en las actividades y cómo desarrollarla con éxito en el aula (incluidas las páginas de Hispanoamérica y la tarea final), así como nuevas y sugerentes propuestas que ayudan a consolidar los contenidos estudiados. Se incluyen comentarios sobre diferentes aspectos socioculturales que conviene trabajar con los estudiantes, junto con propuestas para su presentación y **referencias a páginas web** para que el profesor o el estudiante puedan ampliar la información proporcionada en la unidad. Esta información se acompaña de referencias para integrar el *Apéndice gramatical* y sacar el máximo rendimiento a cada una de los apartados de las actividades.

- **Libro de ejercicios:** referencias a las actividades del libro de ejercicios que pueden completar y consolidar los contenidos trabajados a lo largo de la unidad del *Libro del alumno*.
- **Fichas: fotocopias y transparencias.** Láminas preparadas para llevar al aula y completar la dinámica de explotación que sugerimos para cada actividad (pueden ser bien de presentación de contenidos, de sistematización de aspectos formales de la lengua o nuevas dinámicas para integrar diferentes estilos de aprendizaje).
- **Un test de 20 preguntas con sus soluciones** cierra cada una de las unidades. Diez de las preguntas son de opción múltiple y en las otras diez el estudiante tendrá que completar escribiendo la solución correcta.

También en el libro del profesor, se ha desarrollado una propuesta de **Agenda del profesor**. Su objetivo es que el profesor encuentre un lugar en el que anotar cómo ha transcurrido la puesta en escena de cada unidad y sus actividades, describir los elementos que le han ayudado a preparar la clase, el tiempo que ha llevado su realización, la reacción de los estudiantes, etc. De esta forma, tendrá un apoyo para mejorar la preparación de próximas sesiones y podrá anticipar posibles problemas de los estudiantes. Esta agenda le será útil para preparar la sesión de trabajo en el aula y también para finalizarla, como apoyo a la autoevaluación del profesor en el transcurso de la misma. Las páginas que aquí incluimos son para ser fotocopias tantas veces como unidades o sesiones tenga con sus estudiantes.

Sin más, esperamos que este material sea realmente una ayuda y estaremos encantadas de recibir propuestas a través de la editorial e incluirlas en próximas ediciones.

**Olga Juan**  
**Ana Zaragoza**

[Equipo\\_es@hotmail.com](mailto:Equipo_es@hotmail.com)  
[edinen@edinen.es](mailto:edinen@edinen.es)